

- να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα να επιτρέψει στις προσφεύγουσες την πρόσβαση στα έγγραφα αυτά, σύμφωνα με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 4ης Μαρτίου 2004 σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2004/3) ⁽¹⁾; και
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την προσφυγή τους οι προσφεύγουσες ζητούν, σύμφωνα με το άρθρο 263 ΣΛΕΕ, την ακύρωση αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, που κοινοποιήθηκε με επιστολές της 17ης Σεπτεμβρίου 2010 και 21ης Οκτωβρίου 2010, με την οποία η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα απέρριψε το αίτημα των προσφευγουσών περί προσβάσεως στα ακόλουθα έγγραφα, σύμφωνα με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 4ης Μαρτίου 2004 σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2004/3):

- i) σημείωμα τιτλοφορούμενο *The impact on government deficit and debt from off-market swaps. The Greek case (SEC/GovC/X/10/88a)*.
- ii) δεύτερο σημείωμα τιτλοφορούμενο *The Titlos transaction and possible existence of similar transactions impacting on the euro area government debt or deficit levels (SEC/GovC/X/10/88b)*.

Με την προσφυγή τους οι προσφεύγουσες προβάλλουν τους ακόλουθους νομικούς ισχυρισμούς:

Πρώτον, υποστηρίζουν ότι η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ερμήνευσε και/ή εφάρμοσε εσφαλμένα το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α', της αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 4ης Μαρτίου 2004 (ΕΚΤ/2004/3), που προβλέπει εξαίρεση από το, κατά το άρθρο 2 της αποφάσεως αυτής, γενικό δικαίωμα προσβάσεως, καθόσον ότι:

- i) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δεν ερμήνευσε το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α' κατά την έννοια ότι επιβάλλει να ληφθούν υπόψη οι παράγοντες δημοσίου συμφέροντος που συνηγορούν υπέρ της γνωστοποίησεως.
- ii) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δεν στάδμισε επαρκώς τους παράγοντες δημοσίου συμφέροντος που συνηγορούν υπέρ της γνωστοποίησεως των ζητηθέντων εγγράφων.
- iii) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα τόνισε υπερβολικά και/ή προσδιόρισε εσφαλμένα το δημόσιο συμφέρον κατά της γνωστοποίησεως των ζητηθέντων εγγράφων.

Επιπλέον, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δεν ερμήνευσε και/ή δεν εφάρμοσε ορθά το άρθρο 4, παράγραφος 2, της αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 4ης Μαρτίου 2004 (ΕΚΤ/2004/3), που προβλέπει

εξαίρεση από το, κατά το άρθρο 2 της αποφάσεως αυτής, γενικό δικαίωμα προσβάσεως, καθόσον:

- i) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα όφειλε να ερμηνεύσει το «υπερισχόν» δημόσιον συμφέρον κατά την έννοια του δημοσίου συμφέροντος που είναι αρκετά ισχυρό ώστε να υπερισχύσει οιαδήποτε δημοσίου συμφέροντος στη διατήρηση της εξαίρεσης.
- ii) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα όφειλε να καταλήξει στην κρίση ότι υπάρχει υπερισχόν δημόσιο συμφέρον κατά αυτήν την έννοια, υπέρ της γνωστοποίησεως της ζητηθείσας πληροφορίας.

Τέλος, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δεν ερμήνευσε και/ή δεν εφάρμοσε ορθά το άρθρο 4, παράγραφος 3, της αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 4ης Μαρτίου 2004 (ΕΚΤ/2004/3), που προβλέπει εξαίρεση από το, κατά το άρθρο 2 της αποφάσεως αυτής, γενικό δικαίωμα προσβάσεως, δεδομένου ότι:

- i) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα όφειλε να ερμηνεύσει το «υπερισχόν» δημόσιον συμφέρον κατά την έννοια του δημοσίου συμφέροντος που είναι αρκετά ισχυρό ώστε να υπερισχύσει οιαδήποτε δημοσίου συμφέροντος στη διατήρηση της εξαίρεσης.
- ii) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα όφειλε να καταλήξει στην κρίση ότι υπάρχει υπερισχόν δημόσιο συμφέρον κατά αυτήν την έννοια, υπέρ της γνωστοποίησεως της ζητηθείσας πληροφορίας.
- iii) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα τόνισε υπερβολικά και/ή προσδιόρισε εσφαλμένα το δημόσιο συμφέρον κατά της γνωστοποίησεως των ζητηθέντων εγγράφων.

⁽¹⁾ Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 4ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2004/3) (ΕΕ L 80, σ. 42).

Προσφυγή της 17ης Δεκεμβρίου 2010 — Zenato κατά ΓΕΕΑ — Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Verona (RIPASSA)

(Υπόθεση T-595/10)

(2011/C 72/36)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Alberto Zenato (Βερόνα, Ιταλία) (εκπρόσωπος: A. Rizzoli, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Verona (Βερόνα, Ιταλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνει παραδεκτή την υπό κρίση προσφυγή μαζί με τα σχετικά παραρτήματα
- να ακυρώσει την απόφαση του τμήματος προσφυγών καθόσον ακυρώνει την προσβαλλόμενη απόφαση και κατανέμει τα έξοδα της διαδικασίας προσφυγής
- κατά συνέπεια, να επικυρώσει την απόφαση του τμήματος ανακοπών
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Ο προσφεύγων

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «RIPASSA» (αίτηση καταχώρισεως υπ' αριθ. 106 955), για προϊόντα της κλάσεως 33

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Verona

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Καταχωρισμένο ιταλικό λεκτικό σήμα «VINO DI RIPASSO» (υπ' αριθ. 528 778), για προϊόντα της κλάσεως 33

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Ακύρωση της προσβαλλόμενης αποφάσεως και αναπομπή της υποθέσεως ενώπιον του τμήματος ανακοπών

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση και εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009.

Προσφυγή της 29ης Δεκεμβρίου 2010 — Eurocool Logistik κατά ΓΕΕΑ — Lenger (EUROCOOL)

(Υπόθεση T-599/10)

(2011/C 72/37)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Eurocool Logistik GmbH (Linz, Αυστρία) (εκπρόσωπος: G. Secklehner, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Peter Lenger (Weinheim, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει εξ ολοκλήρου την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ) της 14ης Οκτωβρίου 2010, στην υπόθεση R 451/2010-1, με την οποία επικυρώθηκε η απόφαση του τμήματος ανακοπών της 27ης Ιανουαρίου 2010 στη διαδικασία ανακοπής B 751 570, να απορρίψει την ανακοπή και να αναπέμψει στο ΓΕΕΑ την αίτηση καταχώρισεως του σήματος για να συνεχιστεί η διαδικασία καταχώρισης, καθώς επίσης να καταδικάσει το καθού σε όλα τα έξοδα που προκλήθηκαν από τη διαφορά, μεταξύ των οποίων, ειδικότερα, τα έξοδα της διαδικασίας ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα.

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «EUROCOOL» για υπηρεσίες των κλάσεων 39 και 42.

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Peter Lenger

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: το εθνικό εικονιστικό σήμα που περιέχει τα λεκτικά στοιχεία «EUROCOOL LOGISTICS» για υπηρεσίες των κλάσεων 35 και 39, καθώς και η εταιρική επωνυμία «EUROCOOL LOGISTICS» που χρησιμοποιείται σε σχέση με ορισμένες υπηρεσίες στις εθνικές εμπορικές συναλλαγές.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: αποδοχή της ανακοπής.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση των άρθρων 63, παράγραφος 2, και 75, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009⁽¹⁾, διότι κατά τη διαδικασία ανακοπής δεν δόθηκε στην προσφεύγουσα η δυνατότητα να απαντήσει στους λόγους της προσφυγής που προέβαλε ο αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών, όπως επίσης παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, καθόσον δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των αντιπαρατιθεμένων σημάτων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 2009, L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 7ης Ιανουαρίου 2011 — Export Development Bank of Iran κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-4/11)

(2011/C 72/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Export Development Bank of Iran (εκπρόσωπος: J.-M. Thouvenin, δικηγόρος)